

# El Telégrafo.

Año 1.º

LA PAZ, SÁBADO 29 DE ABRIL DE 1893.



## “EL TELÉGRAFO”

Periódico político, comercial y literario.

SALDRÁ LOS DIAS MARTES, JUEVES Y SÁBADO.

Oficina—calle de Colón N.º 84.

CASILLA DE CORREOS N.º 62.

TARIFA.

PAGO ADELANTADO.

|                           |        |
|---------------------------|--------|
| Por un año.....           | Bs. 9. |
| Por un semestre.....      | “ 5.   |
| Por un trimestre.....     | “ 2 50 |
| Por un mes.....           | “ 1.   |
| Números sueltos á Cs..... | “ 10   |
| Id. atrasados á.....      | “ 20   |

El Editor.

LA IMPRENTA

DE

## “LA REVOLUCION”

Que tiene las mejores prensas litográficas y que dispone de tipos los más variados y elegantes, se encarga de toda clase de obras y muy especialmente de la edición de folletos y libros.

Tiene en venta:

PAPEL DE IMPRENTA.

CARTULINAS DE DIVERSOS COLORES,

Tarjetas de visita

ESCOBILLAS PARA SACAR PRUEBAS,

Máquinas para cortar lujos,

y otros materiales destinados al servicio de las oficinas tipográficas.

Se encarga de ejecutar pedidos de útiles de escritorio y de imprenta.

DIRECCIONES.

Oficina Calle de Colón N.º 84.

Casilla de Correo N.º 62.

## Hotel Central

DE

ALEJANDRO GUIBERT.

Situado sobre la plaza principal 16 de Julio.

El mejor de cuantos están en servicio en BOLIVIA.

No hay licores más exquisitos y legítimos como los especialmente importados para el Hotel Central, desde el delicioso champagne y los fortificantes vinos y el inspirador cognac á la espumante cerveza.

En sus seis comedores, todos independientes y elegantemente dispuestos, se satisfacen los varios gustos con verdadero arte y esmero.

Su cuerpo de empleados, numeroso y que se grangea la estimación general, puede decirse se compone, de finos y delicados cortesanos.

El salón de baile y tertulias, lujosamente mueblado, se presta á las más aristocráticas reuniones.

Tiene mesas de billar, en que siempre reina la mayor animación y cordialidad.

Los alojamientos para familias y personas solas nada falta para decir que son amenos hogares.

## “La Nueva York”

Compañía absolutamente mútua de Seguros sobre la vida.

Domicilio social, 346 y 348, Broadway

NEW YORK

Activo efectivo..... \$ 132.000.000 oro americano.  
Total de riesgos vigentes.... “ 614.824.713 “ “  
Reserva para el pago de ellos. “ 108.439.235 “ “

Seguridad

EQUIDAD



EXPERIENCIA

Antigüedad

La NUEVA YORK—Es la Compañía de Seguros de Vida más antigua de todas las que hacen negocio en Sur América y la única puramente mútua.

Ha sido premiada en la última Exposición Universal de París de 1889 con el premio más alto otorgado á las Compañías de Seguros sobre la Vida.

Expide, entre otras pólizas de ventajas reconocidas é insuperables por otras Compañías, la denominada TONTINA LIBERRIMA. Esta póliza concede facultades amplísimas respecto á viajes y residencia desde el día de su emisión, y no tiene restricción alguna respecto á ellas ni á ocupaciones por azarosas que sean después de dos años en cuya época se convierten en indisputables.

Garantiza la no caducidad de sus pólizas que, después de pagado su tercer premio anual, pueden cederse á la Compañía por un valor saldado ó por dinero al contado.

Es finalmente la única que concede seguros con DIVIDENDO MORTUORIO, sistema en que se combinan todas las ventajas arriba indicadas con la valiosísima de proporcionar á los herederos del asegurado, si este fallece, á más del valor del seguro, la devolución del importe total de los premios pagados.

E. Friedrich,  
Contador.

Casilla de correo N.º 87.

## LIBRERIA DE JOSE MARIA FARFAN.

CALLE DE AYACUCHO 10 Y 12—SUCURSAL CALLE CHIRINOS 6 Y 8 CASA EN AREQUIPA CALLE DEL TEATRO 15 Y 17.

Renueva constantemente su gran surtido de libros y folletos así como el material de enseñanza y artículos de escritorio.

Agencia de periódicos de modas, literarios y científicos.

Ha extendido sus negocios á mercaderías distintas de sus ramos antiguos, las que recibe directamente de Europa y Estados Unidos, entre las que se cuentan:

Casimires finos pura lana franceses y españoles.

Paños y raso de lana negros de superior calidad especiales en su clase.

Lauillas para vestidos de señoras y niños.

Ponchos de viaje, tejido especial de lana.

Pleits ó chalones para señoras y caballeros.

Mantas de lana para señoras.

Sombreros de fieltro. Paraguas. Bastones.

Gran surtido de Oleografías desde 5 Bs. docena á 15 Bs.

Maletas de viaje, escarceles, bolsones y bultos para niños de colegios.

Vinos y licores españoles legítimos.

Máquinas y útiles para fotografía.

Anteojos de todas clases.

### INSTRUMENTOS DE MÚSICA.

Música impresa con extenso repertorio de lo mejor escogido y moderno para piano, y canto, Zarzuelas, óperas.

Corbatas, camisas, sombreros para hombres.

Medias para señoras, caballeros y niños, docena desde Bs. 2 á Bs. 18.

Almidón holandés caja de 100 paquetes 2 arrobas, Bs. 15.

Extracto de vinagre en frascos.

Betún líquido con broches. Otros muchos artículos.

Se reparten catálogos gratis.—Se regala á los compradores al

manaque de 1893, periódicos ilustrados, folletos y otros objetos.

Por llegar calzado para señoras y niños.—Canas y capitas para

LAS TRES AMERICAS

Periódico mensual.

Literatura, Ciencias, Artes é Industria.

Fundado con motivo de la Exposición de Chicago por el eminente literato venezolano

Nicolás Bolet Peraza.

Suscripción... Bs 6 anuales.

Agente general para Bolivia el señor—

José Vicente Ochoa.

Se recibe suscripciones en la Librería General del señor—

José Mariano Farfán.

p. 1 m.— M. 21

PELUQUERIA ELEGANTE DE EZEQUIEL BELMONTE.

Este acreditado establecimiento sirve con el esmero y decencia que le caracterizan.

Está situado en las tiendas del Hotel Americano, calle de Yanacocha.

Satisface el gusto mas exquisito y caprichoso de los que concurren.

FEDERICO GERL

Agente comisionista y de aduana.

Puerto Perez.

SALON COSMOPOLITA

DE

Adolfo Martinetti.

Este acreditado establecimiento situado en los portales de la plaza 16 de Julio, cuenta con un salón elegante de billares y tiene en venta un magnífico surtido de licores finos, importados directamente de España.

## EL TELEGRAFO.

LA PAZ, 29 DE ABRIL DE 1893.

## Mineria.

## TERCER ARTICULO.

A pesar de los peligros que hemos señalado en dos artículos anteriores escritos sobre este tema, bien considerada, la lucha que se sostiene en el mundo entre el monometalismo y el bimetalismo no puede dar resultados, por absoluto, fatales, á mérito de la relación equilibrada que resulta entre la oferta y el pedido del oro y de la plata.

Por fortuna, para una solución conciliatoria que armonice los sacrificios de ambas industrias se destaca el hecho de que la sola explotación de cualquiera de dichas materias, no es bastante, á lo menos en el estado actual, para satisfacer las necesidades á que ellas están destinadas. En efecto, computando cifras se alcanza los datos siguientes: el promedio anual de la producción del oro, en un período anterior de treinta años puede fijarse en 20.000.000 libras esterlinas, con la circunstancia de una constante y proporcional disminución, y el de la plata en 30.000.000, conjunto de valores que hasta hoy ha obtenido fácil y expedita aplicación, por lo principal, en el servicio de moneda y, limitadamente, en consumos industriales.

Si, pues, ninguno de los dos elementos que se mantienen en secular y persistente oposición logra por sí solo satisfacer, como medida del valor ó equivalente universal, las exigencias económicas de las industrias, á causa de sus insuficientes productos, claro es que se hace indispensable sostener á ambos, determinando la adopción ya del uno ó ya del otro, como metal monetario legal, según las peculiares conveniencias de cada nación, bajo el antecedente demostrado por la historia de que las transacciones del comercio y de la práctica sostendrán allí mismo la coexistencia simultánea de los dos, estableciendo su respectivo valor por las relaciones de cambio.

En este procedimiento no debe desconocerse la realidad que ya hemos insinuado de que el metal amarillo disminuye sostenidamente en contraposición del aumento que distingue al blanco, no siendo posible contrariar á placer ó voluntad estos hechos.

De lo consignado hasta aquí resulta que no se halla en la competencia del oro el peligro que corre el predominio de la plata sino en sí propia ó sea en su abundancia, suceso que á mantenerse proporcionalmente, á la vez que elevara la importancia del primero, continuaría la depreciación del segundo.

Concretando nuestras aspiraciones, cuán plausible para el país fuera que, sobre los abundantes factores que existen, se desarrollara conjunta-

mente la explotación de las dos materias preciosas á que vamos aludiendo.

De nadie desconocida es la importancia argentífera de las numerosas minas de Bolivia, varias de ellas en situación boyante, y todas con espectativas muy halagadoras, merced al auxilio de capitales, máquinas y vías de comunicación modernamente facilitadas: tampoco lo son menos las grandes esperanzas que ofrecen sus vetas, mantos y lavaderos de oro, tanto que en opinión de peritos esta riqueza es superior á la de aquella.

Preocupados, desde hace cuatrocientos años, tan solo con la argentífera por su enorme escala, hemos descuidado todo lo que se relaciona con su competidora, manteniéndola ignorada ó inexplorada porque ésta no se hallaba á las manos ó no hacía, con frecuencia, poderosos de la noche á la mañana, salvo casos excepcionales.

Los ingenieros Simpson y Engineer que estudiaron las minas auríferas de Suches las reputan inmensamente más ricas que las de California, presentando presupuestos de utilidades seguras y cuantiosas: Chuquingullo es de antiguo conocido y de sus playas se extrajeron aquella gran pepita de 95 marcos de peso, que fué llevada al Museo de Madrid, otra de 22 marcos por don Pedro Portal y una tercera de 18 por el señor Mariano Urquidí, habiéndose lavado en cierta ocasión de una sola veta más de mil onzas; Araca se relaciona con la opulencia del minero Diego Buina que obtuvo el oro por valor de más de un millón de pesos, y que como muestra de agradecimiento religioso mandó en esta ciudad concluir el templo de San Francisco y trabajar el de Santa Teresa,—y según estudios que ahora mismo se están haciendo promete pingües beneficios; Tipunani recuerda la esplendidez de don Ildefonso Villanil y se brinda á la industria cada vez con más positivas seducciones por su indiscutible riqueza; los ríos de los Cajones, Quitacalzon, Yolosa y Coriguaco son de fama tradicional; Chiquitos en el departamento de Santa Cruz, según la exploración del inteligente profesor doctor Saac, es emporio del oro; y así, lo mismo, pudiera decirse de otros muchos asientos.

Asegurarán, cuanto es dable exigirlo de los esfuerzos humanos, el rol trascendental de la minería en nuestro país, las oportunas protecciones que se la dispensen, debiendo facilitarse á su turno por los industriales la acuñación de moneda de plata en cantidad armónica á las necesidades generales,—así como el eficaz fomento y estímulos que se franqueen á los trabajos auríferos que entrañan colosales recompensas: doble y vital objetivo de que no debe apartarse la atención.

LA REDACCIÓN.

## CORRESPONDENCIA

## Inquisivi.

21 de Abril de 1893.

Señor Editor del "El Telégrafo":

En servicio de esta provincia, siempre desatendida, ruego á Ud. se digno reclamar por la falta del poder judicial, desde que se ha inaugurado el Gobierno que hoy rije los destinos del país.

Por motivos, que no es del caso darlos á conocer, se ausentaron el Juez Instructor, Narciso Llanos, y el del Partido, Jacinto Perez, á empujarse en esa ciudad por su continuación.

Consiguieron su objeto.

Pero el primero por temores, fundados en su modo de administrar justicia, no se ha movido de La Paz desde octubre del año pasado, habiendo estado desde agosto en Oruro; dando así lugar al nombramiento de Juez suplente en la persona del doctor Manuel M. Caero.

Hasta los primeros días del mes en curso, en que este señor ha recibido su nombramiento, no hemos tenido ni alcaldes parroquiales, por falta de ternas para la provisión de estos puestos.

El Juez de Partido al restituirse con su familia, ha quedado, por idénticos motivos, estacionado en el cantón Quime, donde hace dos meses poco más ó menos, administra justicia, olvidándose intencionalmente del asiento judicial.

Habríamos quedado satisfechos con tener Juez Instructor y parroquiales, para nuestras transacciones de menor cuantía, si la malidicencia y modo de ser terco y obstinado de los camachistas de estos trigos no hubiese esparcido la especie de que el Juez suplente ha sido nombrado solo mientras dure la licencia del propietario Llanos, y que habiendo ella caducado eran nulos los actos de aquél.

Aunque la invención parece de poca monta, ha dejado al Juez con las manos cruzadas y ha alejado á los litigantes, que han vuelto á sus hogares.

Como no podemos permanecer por más tiempo esperando la acañalía del poder judicial, ocurrimos á Ud. insinuándole si sirva dar cavida, en la sección de su cargo, á esta reclamación, tendente al pedir del Gobierno la provisión de estos puestos con personal que sepa cumplir con los deberes que le impone la aceptación del cargo público.

El Corresponsal.

## ACTUALIDAD

## Legitimidad del Gobierno.

"El Imparcial" en varias secciones de su número 1.045 se esfuerza por alegar que el origen del Gobierno no es legítimo ó legal.

Cuestión es ésta tratada desde hace un año y en la que el partido liberal ha soportado la batida más espantosa. No obstante, de cuando en cuando vuelve á ella, creyéndose capaz á la no-veteria callejera temas sensacionales que sostengan sus demagogías finas. Pero la pesa desgraciadamente todo lo contrario, porque agotado en sus débiles fuerzas con tentativas superiores á ellas, se rinde desahogado.

Cómo entiende el colega la legalidad del Gobierno en una República? Ella no tiene otra causa ó fundamento que la soberanía popular, que en la formación del poder que hoy subsiste, se ha manifestado del modo más sólido con una mayoría absoluta de 17.000 votos sobre un total de algo menos de 52.000 votos.

Pero se dice esa mayoría estaba viciada. La autoridad competente para conocer en este punto era la de las mesas receptoras y escrutadoras de los sufragios, y es preciso publicarlo que ellas, en los lugares en que fueron liberales, se produjeron admirablemente fecundas en prevenciones á favor de su partido y en contra del nacional, como en su oportunidad se comprobó.

Que el partido liberal apesar de que podía reclamar contra esa mayoría, prefirió que se depurase la elección de diputados.

Nada más tomarlo que atentar contra la primera sin justificativo de ninguna clase, nada tampoco más imposible de satisfacerse por el Congreso, á causa de su resaltante ilegalidad. Y por esto se exigió extravagantemente del mismo á quien se quería hacer víctima, que se complicase en el crimen de atacar la soberanía nacional excluyendo á todos los representantes del partido nacional, álfamente elegidos, abstención incomprensible que por sí propia, con elocuencia abrumadora,

niega la mayoría congresal con que pretende aparecer, en aquellas circunstancias, el grupo liberal.

Cuando, en qué ocasión, antes ó después del 5 de agosto, se ha exhibido en semejante condición?

Si así entonces lo hubiese estado, de seguro que por sí habría realizado los proyectos que se le escaparon por atollamiento y que después, con demencia de franqueza, ha divulgado.

En asuntos de aritmética no cabe discusión alguna. Contad.

Socavado el principio cardinal de la soberanía popular, nada habría quedado del orden social y político; sino es el sarcasmo de las instituciones democráticas y una amarga decepción respecto del progreso americano.

Cómo pensáis, pues, señores liberales, que en ello hubo patriotismo? Oh! es el coimo del eretismo político.

Las proposiciones que hicisteis en Oruro son vuestra inconvertible condenación. Ellas están escritas para que no sea fácil el tergiversarlas, y sin embargo las recordais como si el pueblo tuviera borrado su sentido moral.

Que la declaratoria del estado de sitio y los sucesos consiguientes se encaminaron á imponer la presidencia del señor Baptista.

Las causas justificativas de aquella declaratoria constan en los mismos considerandos del decreto referente y en la memoria del Ministro de Gobierno de entonces, sin que hayan sido contradichas sino con vana palabrería, que vosotros, mejor que nosotros, sabéis que no hace eco cuando se inspira en la falsedad ó el apasionamiento.

Acaso no es de notoriedad no solo en la República, si también fuera de ella, la dominación latente y persistente que promovisteis en aquellas circunstancias?

La separación de los diputados liberales.

Resultado fué de su rebeldía contra el mismo poder del que hacían parte, recurriendo á la protesta subversiva, atentatoria é ilegal en lugar de tomar asiento en sus curules para demandar desde allí cualquiera reparación á que se creyeran con derecho. Por tanto no culpeis la represión, criticad la falta.

Después de todo esto, de la mayoría absoluta que oscurece incontrastablemente la existencia del actual Gobierno, reparad, señores de la oposición, en la inmensa, entusiasta y general popularidad que á los actos, todos, desde el primer día de su inauguración, le han conquistado, y merced á la que, la Nación y las instituciones se desenvuelven magistralmente en la vida republicana, deploando tan solo las resistencias intrasigentes tan perjudiciales cuanto inoportunas.

X.

## EXTERIOR

## ESTADOS UNIDOS.

## La inauguración presidencial.

## Bajo un temporal de nieve.

En las calles, en el senado, ante el Capitolio y ante la Casa Blanca.

## El baile inaugural.

## El discurso del Presidente.

(De Las Novedades de Nueva York del 6 de marzo.)

Acontecimiento ordinario en la vida de esta República es la renovación de Gobierno cada cuatro años. No lo es, con todo, el cambio de partido en la dirección de los asuntos de estado con la perspectiva de un cambio radical de política. Así, convenimos con los periódicos ingleses en que la subida de Mr. Cleveland al poder en las presentes circunstancias es el acontecimiento más trascendental de los aquí ocurridos desde la guerra de separación, y puede en gracia de ello dispensarse la excesiva prolijidad con que refieren nuestros colegas escritos en inglés los sucesos del sábado acaecidos en Washington.

Excesiva prolijidad, en efecto, como puede haber apreciado cualquiera que haya visto la prouisa de ayer mañana. Páginas tras páginas dedica al referir todos los actos relacionados con la salida de Mr. Harrison y la entrada de Mr. Cleveland, y aún muchas nimiedades que para nada se relacionan con esto, todo ello ilustrado con numerosos grabados en que se representan lugares, multitudes y personas.

El lector se aburre, se pierde en tal maremagnum de noticias. En ellas nada se omite: ni el adorno de los edificios públicos y particulares y la decoración de banderas y coladuras por la nieve, ni el fango semihelado de las calles, ni los copos cándidos que en la barba de Mr. Harrison se posaban en su viaje al Capitolio, ni la íntima y escudatoria despedida de la señora de Cleveland á su esposo al dejar éste el Hotel Arlington para dirigirse á la Casa Blanca y dar principio á su *via crucis*. ¡Qué más! Si hay periódico que hace un estudio especial de la exhibición de medias fe-

moniadas en relación con la estética y la indumentaria.

Nada no podemos decirnos serios y profundos los que se agitaron al ver sencillamente los hechos capitales.

Mr. Cleveland, al ser tirado por cuatro caballos con arneses del mismo color y tirados por palafreneros de acompañamiento, los nadadores, que se acompañaban con la inauguración, y el comitente electo Mr. Stevenson, en su coche arrastrado por cuatro caballos negros.

El Presidente Harrison recibió sin demora á su sucesor, y con él se dirigió en coche al Capitolio, seguido de su gabinete, el Vicepresidente electo, el Comité del Senado, el almirante Gherardi y otras personas notables, también en coches. Rompian la marcha un pelotón de policía montada, y fuerza de artillería, caballería é infantería de ejército regular, cerrando el cortejo milicianos y alumnos de las escuelas públicas. Las multitudes prorrumpan en vítores, al paso de los dos presidentes; Mr. Cleveland saludaba con frecuencia descubriéndose, y Mr. Harrison permanecía imperturbable cual si todas las aclamaciones fuesen para su sucesor.

Eran cerca de las doce y cuarto cuando los señores Harrison y Cleveland llegaron al Capitolio. La Cámara de Representantes acababa de clausurar definitivamente sus trabajos después de una sesión que duró toda la noche y el Senado, reunido también desde el día anterior, presentaba un aspecto muy animado. Ocupaban las galerías distinguidas damas, entre ellas la señora de Cleveland, la esposa del Vicepresidente saliente señor Morton y la del Ministro de Méjico señor Romero. El cuerpo diplomático estaba representado en su totalidad mencionándose entre los presentes á nuestro Ministro don Emilio de Márquaga, á quien acompañaban los secretarios de la Legación señores Sagrario y Mulledo, y el agregado señor Saavedra; al Ministro de Méjico, señor Romero y los secretarios señores Gobarrubias y Plaza; á los representantes de la Argentina, Austria, Bélgica, Brasil, Inglaterra, Costa Rica, China, Japón, etc.

No tardaron en aparecer los dos presidentes y el vicepresidente entrante, tribunal supremo, miembros del gabinete, etc., y en cumplirse, en la forma ordinaria, el acto de tomar el vicepresidente saliente, Mr. Morton, el juramento á su sucesor, que asumió en el acto, como á derecho le corresponde la presidencia del Senado.

Llenada esta formalidad, los presidentes electo y saliente, vicepresidentes, tribunal supremo, cuerpo diplomático, diputados y senadores, gobernadores de Estado, etc., se dirigieron al pórtico oriental del Capitolio, en donde, al aire libre y en presencia de una multitud que llenaba la plaza, juró Mr. Cleveland el cargo presidencial sobre la Biblia de su madre, administrándole el juramento el presidente del tribunal supremo Mr. Fuller. Mr. Cleveland pronunció con tal ocasión un discurso que los concurrentes puntuaron con repetidos aplausos y aclamaciones. Esta oración, de la que en otro lugar nos ocupamos, fué dicha con clara y vigorosa entonación, de pie y recibiendo el Presidente de lleno en su cabeza descubierta—sin curarse de ello al parecer—los copos de nieve.

Muchas personas de la distinguida concurrencia trataban, y quien sabe si alguna habrá contraído una pulmonía. La costumbre de verificar al aire libre, en un mes ordinariamente crudo, la juramentación presidencial, es absurda é inhumana.

El tiempo aclaró y se enfrió más al terminar las ceremonias ante el Capitolio, y cuando Mr. Cleveland, Mr. Harrison y otras personas ilustres se dirigieron á la Casa Blanca para presentarse desde un gran estado al desfile cívico Militar, el sol se dejó ver á ratos entre nubes.

El desfile fué largo, incluyendo nuevos sufragios á las distinguidas personas que lo presenciaron. Tomaron parte en él más de 20.000 paisanos, entre ellos los 3.000 consabidos tamaniistas, con estandartes y los imprescindibles sombreros de copa; fuerzas de infantería, artillería y caballería de ejército de la república y milicianos de once Estados con sus respectivos gobernadores. Se calcula que formaron en línea unos 45.000 mil hombres, siendo ésta la más numerosa parada inaugural que se recuerda, y hubiera llegado á 60.000 el número de participantes si el estado del tiempo y la duración excesiva del desfile no hubieran hecho disminuir á varios cuerpos de tomar parte.

La población de Washington aumentó en ese día con no menos de doscientas mil almas.

Después de las ceremonias de inauguración el Senado regresó á su salón y se procedió á tomar juramento á los Senadores reelectos, veinticinco elegidos por primera vez. Con esta edición resulta la alta Cámara con mayoría democrática y este partido dominante en ambos cuerpos colegisladores por pri-



mera vez desde 1859, o sea desde hace 34 años.

Mr. Cleveland y su familia se han instalado en la Casa Blanca y Mr. Harrison con sus familiares salió en la misma noche del sábado para su Estado de Indiana.

Las fiestas de Washington terminaron con un baile concurridísimo y brillante en el magnífico salón del edificio de Pensiones, adornado con no menos de 5,000 banderas nacionales, colgaduras, plantas, etc., é iluminado por millares de luces eléctricas incandescentes.

El Presidente y Mr. Cleveland, cuyo elegante atavío, así como el de otras damas describen minuciosamente nuestros colegas, entraron en el salón poco después de las nueve y media, siendo recibidos con ruidosas aclamaciones.

## Conflicto entre el Brasil y Paraguay.

Una cañonera Brasileña amenaza bombardear la Asunción.

(Del "Argentino" de Buenos Aires.)

Nuestros lectores tienen conocimiento del asunto que ha motivado la tirantez y hasta hostilidad de relaciones entre la Legación Brasileña en la Asunción del Paraguay y el Gobierno paraguayo con motivo de la conducta de la Policía paraguaya respecto de dos oficiales de un buque de guerra brasileño surto en el puerto de la mencionada ciudad.

Los diarios de la Asunción llegados por el último correo alcanzan solamente hasta el día 21 del actual y nada hay en ellos que adelante a las noticias publicadas por "El Argentino" del viernes.

Al contrario, el incidente parece haber quedado *statu quo*, según las siguientes líneas que copiamos de la "Democracia".

"En lo relativo al conflicto brasileño no hay tampoco arreglo. El Ministro de Relaciones Exteriores y el Ministro del Brasil mantienen entre sí cada vez mas alejados.

Hasta se anuncia la probabilidad del retiro de la Legación."

Lo que debemos agregar como complemento y aclaraciones de los hechos; es el terrorífico telegrama que vemos en "O'País" de Rio Janeiro, correspondiente al día 20 de marzo, fechado en Buenos Aires el día 19 y cuyo contenido es como sigue:

"Buenos Aires, marzo 19.—El Ministro del Brasil en la Asunción dirigió una seria reclamación al Gobierno paraguayo, a propósito del desquite de la policía contra los oficiales de la cañonera.

Estos asistían de paisanos a un baile público cuando fueron desrespetados (sic).

El Ministro de Relaciones Exteriores declaró a favor de las autoridades de su país, negando la satisfacción exigida.

El corresponsal de la "Nación" comunica que el Comandante de la *Invicta* amenazó con bombardear la ciudad sino eran propiamente desagraviados sus oficiales.

"La prensa paraguaya, según aquel diario, reprueba la actitud asumida por el Ministro del Brasil, en vista de que, según el jefe de Policía, los agentes de la autoridad no procedieron irregularmente.

El Ministro Decoud siguió para Rio Janeiro."

Como se ve, el conflicto paraguayo-brasilero no ofrece buen cariz y hasta reviste caracteres de innegable gravedad; pero teniendo en vista el viaje del señor José Segundo Decoud a la capital fluminense, es de presumir que el incidente será resuelto satisfactoriamente con el Gobierno brasileño, y por encima de la Legación acreditada en la Asunción.

Desearnos sinceramente que así sea.

## Costa Rica.

**Revolución acordada en Costa Rica.**—No hace mucho tiempo se ha anunciado la vuelta al país costarricense de los desterrados con motivo de la última tentativa revolucionaria. Ahora no hace muchos días, ha sido descubierto un complot que, por lo que sabemos, tenía visos de llegar a causar graves sucesos en la política del país vecino.

Se supo en el gobierno que un grupo considerable de miembros de la oposición, intentaba tomar uno de los cuarteles de la capital. El señor Rodríguez y su ministro de la Guerra y yerno don Rafael Iglesias, dejaron que la tentativa tomase cuerpo y que se llegase al momento de los hechos. Así fué. Cuando llegado el día en que debía llevarse a cabo el plan de los revolucionarios, estos iniciaron su obra, el gobierno los tomó como se dice, con las manos en la masa. De detalles no podemos decir a los lectores de LA ESTRELLA, sino que encontraron armas y parque, y que uno de los que se hallan en prisión en San José, es el señor don José Ma-

ría Gutiérrez, persona que acaba de llegar al país, de vuelta del destierro que sufrió con motivo del último esfuerzo revolucionario. Según se dice en Puntarenas, el gobierno en los movimientos actuales no tendrá para los enemigos la clemencia de las veces anteriores.

## VARIEDADES

### Los suspiros.

La música del suspiro vino a resolver el problema del lenguaje universal de las almas.

Con suspiros se expresan todos los sentimientos y todas las pasiones. El deseo, el dolor, la impaciencia, la satisfacción, el odio, el amor y la venganza, constituyen las siete notas de esa música misteriosa, prisionera del pecho, que se escapa al menor desahogo de los labios.

Estos siete sonidos distintos tienen sus notas intermedias, ó lo que es igual, hay suspiros sostenidos y bemoles; pero el alma, que es el más inspirado maestro del sentimiento, en una nota encierra la más sublime melodía.

Sin hilos conductores, dos corazones que se aman están siempre en comunicación.

El amor tiene suspiros mensajeros que vuelan de un pecho á otro, llevando con la contestación.

Palomas invisibles que cruzan á todas horas los átomos del aire, llevando el mundo del amor, de armonías y de perfumes!

El alma se desahoga en un suspiro.

Si el pobre prisionero que llora en su oscuro calabozo no diera libertad á sus suspiros por entre los hierros de la reja, y no besara con el pensamiento la frente de sus hijos ó la tumba de su madre, se moriría de pena en poco tiempo.

Con ser tan ligero, el suspiro nos alivia de un peso enorme, transformando en aire las penas.

Los suspiros del amor son dulces como el aura suave que se mece entre las flores.

Los suspiros del odio son roncós como el bramido de la tormenta.

Los suspiros del deseo son cortos y rápidos, como el tic-tac del reloj que desmenuza las horas en minutos y los minutos en segundos.

Si la respiración es la vida, suspirar es vivir también, porque no se comprende la existencia sin suspiros.

Cuando el labio no encuentra palabras que articular, el alma condensa el pensamiento en un suspiro, y así hay plegarias mudas y declaraciones sin palabras.

El suspiro es la concisión por excelencia.

Dirigida á una mujer innumerables fracs de amor, repetidle juramentos, hacédle promesas, pedidle cariño, que ella con un suspiro contestará á todos vuestros deseos.

Un suspiro lo encierra toda: la novela del placer, la historia del dolor el poema de la esperanza, la elegía de la duda.

Al borde de la tumba cuando más tiene que decir el hombre, se despidió del mundo con un suspiro.

## CRONICA

### Asalto.

Antenoche, cerca del panteón de esta ciudad fué asaltado el correo que salía de esta ciudad á la de Tacna, atribuyéndose al conductor tres bestias mulares y toda la carga, por tres indígenas, según el parte dado por aquel á la policía.

El conductor expresa que cuando fué acometido, disparó algunos tiros de revólver, pero que tuvo que huir por la fuerza mayor y violencia apedrada de los asaltantes.

La policía ha desplegado la actividad posible, logrando aprehender á uno de aquellos que se hallaba en posesión de varias especies pertenecientes á la carga postal. Esta aprehensión facilitará la de los otros delincuentes y seguramente la recuperación de lo robado.

Pedimos para tranquilidad general actividad y energía en los jueces correspondientes.

### Republicanos.

En España se han coaligado las tres fracciones del partido republicano, dirigidas por los señores Francisco Pi Margall, Nicolás Salmerón y Manuel Ruiz Zorrilla, con el fin de impulsar eficazmente sus trabajos pacíficos de propaganda.

No obstante de esto y del gran

meeting celebrado en Madrid para hacer pública manifestación de esta actitud, la Reina, el día que se presentó á las Cámaras para la lectura de su mensaje fué muy aplaudida por todos los círculos, demostrándose así que los respetos á la autoridad no están reñidos con la propaganda de nuevos principios dentro de las prescripciones de la ley.

### Redactores.

Por nuestros talleres se ha concluido la impresión de los Redactores del Congreso, Senado y Cámara de Diputados, correspondientes á las sesiones legislativas del año anterior. Toda la edición y de ella doscientos ejemplares de cada uno de los Redactores debidamente encuadernados, se entregarán á la Comisión Legislativa para su distribución á las Honorables Cámaras y oficinas públicas.

### Cantinos.

Los que dan ascenso á la altiplanicie, sabemos que se encuentran en pésimas condiciones, haciéndose indispensable su pronta reparación. Se lo indicamos á nuestro amigo el señor Pinilla, Subprefecto del Cercado.

### Municipal.

En la sesión que el Honorable Concejo celebró ayer, se trató de la exclusión del municipio Jacinto Gutiérrez, fundada en la causa legal de ser deudor al Estado, de plazo vencido y suma líquida.

La discusión fué por demás curiosa, á mérito de las doctrinas que se adujeron por los que defendían al municipio deudor.

La votación dió el resultado siguiente: por la exclusión, los honorables señores Jémió, Ruiz, Gutiérrez, Bariga y Bravo, este último liberal pero próvido; y por la negativa, Ballivián, Vera, Carrasco, Ascarunz y Carpio.

Declarado el empate lo resolvió el presidente Fermín Prudencio sosteniendo al deudor Gutiérrez contra las prescripciones más explícitas de la ley.

Conste que así procede el grupo liberal sistemáticamente adherido á sus conveniencias.

### Académico.

Mr. Paul Armand Challeme-Lacour, reputadísimo escritor y estadista, ha ocupado el asiento dejado en la Academia francesa por Mr. Joseph Ernest Renan.

### Conferencia monetaria.

El Presidente de Estados Unidos de Norte América ha resuelto convocarla de nuevo para el 30 de mayo próximo, á fin de que continúe sus trabajos en Bruselas.

Ojalá que esta vez produzca resultados los más eficaces y que son tan indispensables para nuestra importante industria minera.

### A última hora.

Con mejores y más completos datos anunciamos que todas las especies acalladas al correo, incluidas las mulas, han sido recuperadas con falta únicamente de dos ó tres expedientes, uno de ellos de interés para Corocoro.

Aún no se conoce positivamente á los asaltadores.

### La mortalidad.

En nueva York en una semana asciendo á la notable cifra de 1,135 defunciones, de ellas 263 acaecidas en niños menores de 5 años.

### Paseo escolar.

Hoy á horas una ha tenido lugar en la Avenida Arce; concurrieron todos los alumnos de las escuelas municipales, el número de asistentes alcanzó á 700.

### Matricula.

La de la prestación vial, tan importante como es, debe ya hallarse formada y sería conveniente su publicación.

Con esa matrícula es de suponer que se impulsarán debidamente los trabajos de vías públicas, haciéndose efectivos tanto la prestación personal, cuanto la compensación en dinero que se satisfaga.

### A propósito.

Debe también publicarse en folleto el registro cívico, lo que en su oportunidad dejó de hacerse.

Lo manda así la ley.

### Recurso de nulidad.

El interpuesto para ante la Corte Suprema de la República por la parte del señor Alcides Granier en el juicio que sigue con el señor Ricardo Ballivián, sobre exclusión de la tutela legal del

primero, se ha impreso en folleto por nuestro establecimiento.

### Copaebautina.

La agencia cantonal se preocupa del aseo de este pueblo, solo acá nuestros odios se olvidan de que puede venirnos una peste, por falta de higiene.

### Queja.

Se nos dice que las madres que regentan el Colegio de los S. S. C. C. no permiten que los padres de familia envíen dulces á sus hijas allí educadas sino que ellas los hacen especiales y los venden á las alumnas.

El Inspector de escuelas municipal debe intervenir en este asunto de suyo importante para el pueblo.

### Mercado público.

Es notoria la falta de los comisarios é inspectores municipales en lugar que indicamos.

Allí se cometen faltas al público con las peleas que diariamente se ofrecen. Señor Inspector algo de cuidado pues.

### Oleído involuntario.

En la lista de veteranos acreedores á sueldo publicada en nuestra edición anterior, se olvidó poner el nombre del benemérito Coronel Antonio M. de Velasco. Conste.

### Patentes comerciales.

Por qué el Concejo Municipal no se preocupa hasta ahora de fijarlas?

Societal Dramática 16 de Julio.

Prepara la función de teatro en que se pondrá en escena el drama "Contra el destino" para el 10 del mes próximo.

### Una mujer fiera.

De un periódico extranjero tomamos lo siguiente:

"En el teatro de Conwih, Piahul, ha hecho su representación recientemente M. Duboy con la mujer fiera, que desde hace tres meses va exhibiéndose por las capitales de la América del Norte.

Este fenómeno, mitad mujer, mitad león, que fué cazado por M. Duboy en un bosque de Bordy y Ruie, está llamando poderosamente la atención.

La cabeza y el pecho, negro como el ébano y tersos y brillantes como el terciopelo, están admirablemente formados.

Sus ojos, su boca, la frente, las orejas podían servir de modelo á un pintor con solo cambiar el color.

Pero á partir de las caderas, la mujer acaba y la fiera empieza.

El fenómeno que M. Duboy exhibe tiene las patas de color carne, así como el león, y de la extremidad de la columna vertebral parte un rabo ó cola de dimensiones bastante grandes.

La mujer fiera no habla ni ruge, lo que prueba evidentemente que es muda.

Pero estas particularidades son cosas baladíes, comparadas con una circunstancia notabilísima, que tiene verdaderamente preocupados á los sabios norteamericanos.

Cuando M. Duboy castiga á la mujer fiera, observa que ésta se retuerce con horribles contorciones desde las caderas para abajo, mientras que su negro y simpático rostro sonríe dulcemente; y si por el contrario, el castigo vá dirigido á la parte superior del cuerpo (parte mujer), llora con desconsuelo, permaneciendo inmóvil, como insensibles, las patas, las caderas y el rabo.

M. Duboy va recogiendo grandes triunfos é infinito dinero por esos mundos de Dios; pero según asegura un periódico, es fácil que pronto se le acabe la mina, porque como de gustos no hay nada escrito y si mucho de extravagancia de los yankees, parece que hay uno sumamente rico que ha solicitado por esposa á la mujer con rabo."

### El lenguaje de los monjes.

Talvez no se habrán olvidado nuestros lectores del profesor Garner, que desde hace años dedica su actividad y su fortuna, á estudiar el lenguaje de los monjes. Partiendo del principio de que los sonidos producidos por los rítmicos, articulados ó inarticulados, representan objetos ó ideas, ha venido á la conclusión de que tienen estos animales un lenguaje propio, siquiera el vocabulario sea limitadísimo.

En esta persuasión, armado de un fonógrafo y de una paciencia incansable, ha hecho sus primeros estudios del idioma de que se trata en los jardines zoológicos de varias capitales, para pasar mas tarde, cuando ya conocía los rudimentos de la filología cuadrúmana, á cursar estudios mayores en el corral del África. Allí ha estado tomando apuntes y notas fonográficas en la inmensidad de los bosques, teniendo por profesores doctos chimpancés y eruditísimos gorilas encaramados en el sillón universitario de algún secular bobabá ó otro árbol propio de la flora africana.

Mr. Garner ha hecho rápidos progresos en sus estudios y está entusiasmadísimo con lo que se sabe. En carta dirigida á un hermano suyo, de la cual hemos visto un extracto en los periódicos,

cos, dice: "El éxito de la sobrepoblación á su vez optimista, las ansias de descubrir palabras desconocidas de los monjes, cuya significación conoce y en sus experimentos con el fonógrafo construyó que él mismo se esfuerza á decir un lenguaje propio de los animales. En un día de experimentación en el (Tráfico) con toda la perfección y con un alemán. En un día de experimentación en el África Central, he visto á un chimpancé por medio de un fonógrafo que reflejaba los rayos solares. La carta trae algunos ejemplos del vocabulario mismo, que no reproducimos por no dar trabajo impropio á los cajistas.

### Un suicidio que no tiene igual.

En Caravelí, población del Perú, ha ocurrido un suicidio de los más originales, tanto que hasta hoy no habíamos oído decir de uno semejante.

"José Fernandez, puso fin á sus días, tirándose dentro de un horno encendido, de los que usan para quemar cal. El mismo acarrió la leña y paja, preparó y encendió la hoguera.

Una señora que lo vió, le interrogó sobre qué iba hacer, contestándole de una manera que la dejó satisfecha.

"Pero como viera, que á cada momento avivaba el fuego por debajo y subía al muro á pasar las manos por las llamas, dando la voz de "todavía no es hora", no le cupo la menor duda de que estaba habiéndose las con un suicida de los mas empedernidos, hasta que gritó: "por fin ya es hora!" De qué se le preguntó: de tomar un baño, contestó; de echo se quitó el saco, chaleco y pantalones: todo lo que realizó con un vivo temblor de cuerpo, diciendo: "entre-guen esto á mi madre" subió de prisa al muro para arrojarlo. La señora se abalanzó sobre él, alcanzándolo solo al puño de la camisa, dando voces para que vinieran en auxilio; pero esta llegó tarde, pues la señora en su benéfico deseo, solo consiguió quedarse con la manga de la camisa en las manos.

Tan luego como el calor permitió llegar al horno se procedió á echarlo abajo; el cadáver se logró sacar, faltándole las dos piernas y brazos que no se pudieron hallar, estando todo el resto del cuerpo bien unido, menos la cabeza y el rostro que se encontró rota, vacía y como enclavada en el tronco.

### Es curioso.

**Reclame y juego ingeniosos.**—Varios periódicos semanales é ilustrados de Londres, han inventado una manera muy original de acrecentar sus lectores y difundir poderosamente su tirada.

Publican una frase, un pensamiento, un rasgo de ingenio ó cualquier cosa por el estilo, y tienen el cuidado de dejar en blanco la palabra principal.

El averiguarla corre á cargo de los lectores, los cuales envían la palabra suprimida á la administración del periódico, acompañada de un chelín.

El dinero que de esta manera se recoge, asciende á una cantidad considerable, y se distribuye entre los lectores del periódico que acierten esta especie de jeroglífico.

Ese sujeto, al parecer inocente, va adquiriendo extraordinarias proporciones, y hay individuos afortunados que por un chelín recogen varios miles de ellos.

Como no hay oficio ni beneficio sus correspondientes quiebras, la autoridad judicial ha visto en esto una grave infracción de la ley de loterías, y ha mandado suspender el juego.

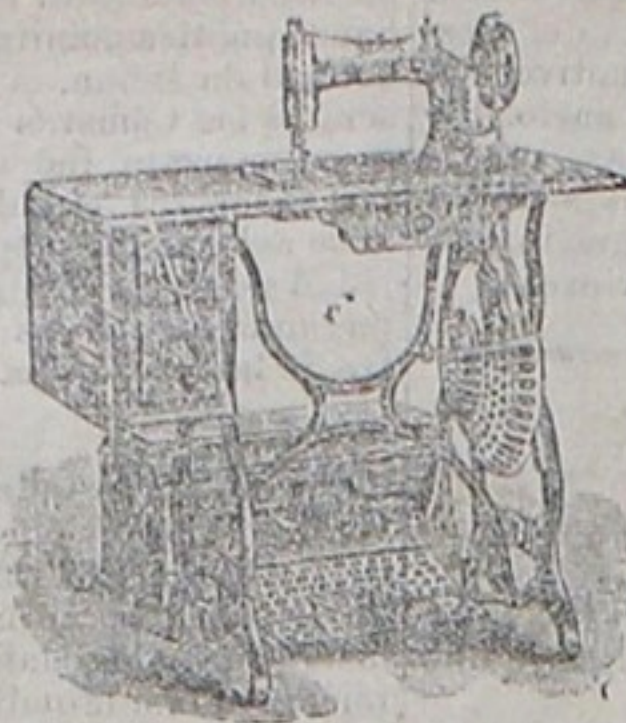
Con lo cual ha defraudado las esperanzas del público, las aficiones de los jugadores y puesto en grave aprieto á los periódicos.

### Banco Aryanzola.

Ya que este establecimiento tiene suficiente autorización para establecer una sucursal en esta ciudad, nos insinuamos con el Gerente principal á nombre del público y de las casas comerciales, para que se procure la inmediata instalación de su oficina; pues ella será un gran alivio para el industrial y aún para los propietarios, que hoy no pueden abrir créditos en el Banco Nacional de Bolivia que opone todo inconveniente á los prestamistas y les cuenta leyendas tristes de sus operaciones.



## MOVIMIENTO DE CORREOS.



## SASTRERIA ELEGANTE

DE

LORENZO VERASTEGUI.

Este acreditado establecimiento tiene constantemente en venta un gran surtido de ropa hecha de telas finas; abrigos de última moda para invierno y media estación; *maifailanes*, *sobretodos* con capilla forrados en seda, *capas españolas*.

Recibe con frecuencia de las mas acreditadas fábricas francesas, paños y casimires de primera calidad.

Los trabajos se entregan con puntualidad y esmero á los interesados.—Calle del Comercio, N.º...

## HOTEL LIEU'AUD.

La Paz

Bolivia

[ANTES PLAZA "16 DE JULIO"]

Calle del Illimani, Nos. 3, 5 y 7—Frente al correo

Este establecimiento ofrece á sus favorecedores todas las condiciones de un hotel de primera clase.

Cuartos para caballeros—Habitaciones para familias—Gran salón de billares.

Cantina bien surtida—Servicio esmerado, y sin competencia

### La mejor comida de La Paz

PRECIOS MÓDICOS.

Nota.—El establecimiento se encarga de banquetes dentro y fuera de la ciudad.

Los propietarios { Pedro Navarre.



Este acreditado establecimiento recibe con frecuencia perfumes de las más acreditadas casas de Atkinson Juben y otras. Tiene en venta artículos para caballeros como son cuellos, puños, gemelos de doublé y concha, buques para camisa, etc.

Aviso.

ZENON ESPINOSA

Profesor de música, da lecciones de violín, guitarra, bandurria, concertina, flauta, piano, etc.

Afina pianos

| ENTRADA.                     |                    | SALIDA.                          |               |
|------------------------------|--------------------|----------------------------------|---------------|
| DOMINGO                      |                    | LUNES.                           |               |
| Chulumani                    | Yanacachi          | Chulumani                        | Huachico      |
| Irupana                      | Coroico            | Irupana                          | Escoma        |
| Chirca                       | Coripata           | Chirca                           | Pelechuco     |
| Chupe                        | Ocoyaya            | Chupe                            | Apolo         |
|                              |                    | Ocoyaya                          | Réyes         |
|                              |                    | Coroico                          | Copacabana    |
|                              |                    | Yanacachi                        | Decagüadero   |
|                              |                    | Puerto Pérez                     | Al Exterior   |
|                              |                    | Achaachi                         | Por Mollendo. |
|                              |                    | Mocomoco                         |               |
| LUNES.                       |                    | MARTES.                          |               |
| Oruro (intermedio)—Sotolaya. |                    | Oruro (intermedio) horas 2 p. m. |               |
| MARTES.                      |                    | MIÉRCOLES.                       |               |
| Taena                        | Chile.             | Sotolaya.                        | JUEVES.       |
| Arica                        | Corocoro y Viacha. |                                  |               |
| MIÉRCOLES.                   |                    | VIERNES.                         |               |
| Sucre                        | Puerto Pérez       | Taena                            | Chile         |
| Oruro                        | Achaachi           | Arica                            | Corocoro      |
| Cochabamba                   | Mocomoco           | Sorata                           | Caracato      |
| Potosí                       | Pelechuco          | Ilabaya                          | Sapahaqui     |
| Santa Cruz                   | Apolo.             | Luribay                          | Viacha.       |
| Tarija                       | Réyes cada 15 días |                                  |               |
| Uyuni                        | Copacabana         |                                  |               |
| Huachaca                     | Huachico           |                                  |               |
| Colquechaca                  | Escoma             |                                  |               |
| Macha                        | Sorata             |                                  |               |
| Pulacayo                     | Ilabaya            |                                  |               |
| Sicasica                     | Caracato           |                                  |               |
| Inquisivi                    | Sapahaqui          |                                  |               |
| Ayoayo                       | Luribay, Caracollo |                                  |               |
| Del Exterior por Mollendo.   |                    |                                  |               |

Nota: Se recibe la correspondencia para el despacho de los correos:  
 Lunes—Para Yungas hasta las 4 p. m.  
 Para el exterior vía Mollendo hasta las 5 p. m.  
 Martes—Intermedio á Oruro hasta las 5 p. m.  
 Jueves—hasta las 4 p. m.  
 Viernes—hasta las 4 p. m.

José M. Hernani.  
Interventor.

## TARJETAS DE VISIAT

Elegantemente impresas se venden en esta oficina por el precio de 2 Bs. el ciento.

## FOLLETIN. 10

La fortuna del estudiante.

### CAPÍTULO III.

TENGO AL FIN UNA PLAZA.

Zell se aperebió en seguida de que yo estaba despierto; me llevó una taza de té, después se salió de la habitación y el viejo vino á sentarse junto á mí. Me hizo algunas preguntas sobre mi familia. Le respondí con ingenuidad, que, por el momento, no podía darle noticia alguna sobre aquel punto, habiéndome ocupado, añadí, en hacer mi camino por mí mismo.

—Puesto que has sido franco conmigo, hijo mío, me dijo, yo lo seré también contigo. Aunque soy pobre... ¡oh! sí, ¡muy pobre! no soy como pudieras creer un mendigo; tengo algunos medios de existencia, pero estos medios me obligan á ausentarme con frecuencia. Mi nieta, mi Zell,—no sé que loco le ha puesto este nombre: se llama Zerniah—no tiene ni familia ni amigos. Por motivos que no puedo explicarte, no sale nunca de casa. El corazón se me parte cuando pienso en el aislamiento á que me veo obligado á condenarla. Quédate algún tiempo con nosotros, hijo mío, tendrás comida, casa y quizá alguna cosa más cuando mejoren los tiempos. Tú podrás hacer los encargos de Zell y ayudarla en los cuidados de la casa. ¿Qué te parece?

Si me hubiera ofrecido la corona de Inglaterra no hubiese experimentado mi corazón más intensa alegría. ¡Estar junto á ella! verla, servirla, ser su feliz esclavo!

Ignoro lo que respondí; solo sé que, diez minutos después, habiéndose ido el viejo, estaba ya ocupado en fregar las tazas de té, bajo la dirección de mi graciosa ama, y que habiendo roto una, recibía un bofetón sin más ceremonia. Zell era ciertamente tan viva como bella; fuerte con la superioridad que cuatro primaveras más le daban sobre mí, no hacía más caso de mi persona que de un gato.

La habitación en que estábamos y la en que dormía la joven eran como ella, de una limpieza irreprochable; el resto de la casa estaba, según toda apariencia, completamente descuidado y entregado á los estragos del tiempo. Una suma de real y medio, que el amo de la casa dejaba todas las mañanas antes de salir, debía proveer á nuestras ligeras comidas. Mi joven ama me daba las instrucciones necesarias respecto al mejor partido que podía sacar de esta capital, y mi vuelta me recompensaba, según el éxito con una graciosa sonrisa ó con un bofetón bien aplicado.

Como Zell me honraba raramente con su confianza, no pude sino poco á poco recoger de su boca los siguientes detalles; mi huésped Moisés-Geremías-Abraham, llevaba tan lejos la economía, que hubiera podido competir con los más célebres avaros del siglo, si hubiese tenido que poner algo de su parte. Su nieta estaba vestida tal como la veía, con el objeto de quitarle toda ocasión de salir y de hacer gastos. Pero cuando sentado en el suelo levantaba los ojos hacia Zell, mientras me contaba esto, se me ocurrió que el viejo podía tener muy bien un motivo más plausible aún para tenerla encerrada. Me dijo también que el señor Abraham, ausente en general hasta la caída de la tarde, solía volver algunos días ya de noche, y finalmente, que no me sorprendiese si un día u otro de estos oía su acostumbrada señal en la ventana antes que su paso por la escalera. “Y desgraciado de tí, añadió mi ama amenazándome con su manecita, si descubres nuestro secreto.”

¡Nuestro secreto! Mi corazón se angustió. Comprendí inmediatamente que quería decir, y sentí el primer aguijón de los celos. ¡Zell amaba!

—¿Por qué te sonrojas así, imbécil? me dijo medio riéndose y medio enfadada. ¿Podemos fiarnos de tí? ¿Sí ó no?

Balbuée una respuesta más ó menos inteligible, sobre mi completa fidelidad, pero no niego que no fué la expresión sincera de mi pensamiento.

Mi fidelidad no tardó en ponerse á prueba. Aquella misma tarde, uno de los días en que el señor Abraham volvía á casa después de la hora de costumbre, oímos una señal en la ventana. Zell me mandó que la siguiera; bajé rápidamente la escalera, abrí la ventana, y poco después estaba ella al lado de un individuo cuyo exterior miserable parecía no ceder en nada al de su abuelo.

Durante un momento se prestó á sus caricias; des-

pues, retirándose, dejó su mano en la del desconocido, á la que aquel monstruo, cualquiera que fuese, parecía querer devorar á besos. Después empezó una conversación en voz baja, en la cual observé que se trataba de mí. De pronto, como si se hubiese alarmado por alguna señal de fuera, desapareció el desconocido y nosotros subimos á la habitación.

Al día siguiente, por la mañana, me entregó mi ama una carta sin señas. Debía llevarla á cierta tienda y entregarla á cierto sugeto que se me presentaría. Ningún cierto sugeto se encontraba allí. No atreviéndome á volver junto á Zell sin haber cumplido mi encargo, trataba de ganar algún tiempo haciendo una pequeña compra cuando un factón se detuvo á la puerta. Un caballero bajó de él y entró en la tienda. Era ciertamente un buen mozo; sus espesos mostachos negros estaban cuidadosamente peinados; llevaba grandes espuelas doradas, y tenía todo el aspecto de un oficial. ¿Sería aquél mi sugeto? Por si acaso, me compuse de manera que le hice ver la carta de que era portador. Salimos juntos de la tienda.

—Dame pronto eso, me dijo viamente el desconocido. Toma esto y esto, añadió, poniéndome en la mano otra carta y un medio duro, y ven aquí mañana por la mañana.

Le respondí que no tenía necesidad de su dinero, pero que me encargaría de su mensaje. Me miró un tanto sorprendido y se alejó en su factón.

La alegría que ví brillar en los bellos ojos de Zell y la pequeña mano blanca que acaricié los rizos de mi cabello mientras leía la carta, fueron para mí suficiente recompensa. Bien pronto Zell, honrándome con su confianza me hizo saber que el desconocido era Lord Juan Lovelles, hijo del gran conde de Saint-Burgans, con el cual, por algunas cuestiones de interés, se encontraba el pobre Lord Juan en tan malas relaciones, que no sería fácil que el conde consintiese en el casamiento de su hijo con la nieta de un pobre judío. De aquí la necesidad de aquellas entrevistas secretas, cuyo aspecto inconveniente procuraba Zell atenuar, prohibiendo severamente al joven franquear jamás la puerta de la casa.

Continuará.

Tipografía DE LA REVOLUCIÓN Calle de Colón N.º 84.